

# 白居易〈與元微之書〉學習單

～朋友一生一起走～

設計者：新營高中 林聰宏

## ➤ 白居易生平

### 一、學習態度——口舌成瘡，手肘成胝

白居易自幼聰慧。十一歲時，因兩河藩鎮戰亂，投奔在杭州作縣尉的堂兄。五、六年的顛沛流離生活中，白居易接觸到民間疾苦，並受到當時任蘇州、杭州刺史的兩位詩人韋應物、房孺復的影響，作有賦得古原草送別等詩篇。十五、十六歲時，立志應進士舉，刻苦讀書。他曾於〈與元九書〉中描述為學的情狀：「口舌成瘡，手肘成胝（厚繭），既壯而膚革不豐盈，未老而齒髮早衰白，瞽瞍然如飛蠅垂珠在眸子中也，動以萬數（飛蚊症），蓋以苦學力文所致。」

※由文中畫底線的文句，可推知白居易的讀書態度是：不求甚解 用心不專 勤學不倦

### 二、平生大事——

白居易，字樂天，自號香山居士，晚年好佛，號醉吟先生，中唐時期重要文人。

時期	年份	大事記	文風
青年時期 家境貧困，勤學不倦	772年(大曆7年)	出生	
	799年(貞元14年)	投入科考	
為官時期 直言敢諫，補察時政(作詩歌)	802年(貞元17年)	與元稹結交	(甲)諷諭 (創作詩歌，推行新樂府運動，揭發政治黑暗、民生疾苦)
	806年(元和元年)	作〈長恨歌〉	
	808年(元和3年)	任左拾遺	
	809年(元和4年)	作〈賣炭翁〉	
轉折時期 兼濟天下→獨善其身	814年(元和9年)	授太子左贊善大夫	(乙)感傷 (傷感淪落失意之恨，以及對親友思念情懷)
	815年(元和10年)	元稹貶為通州司馬 白居易貶為江州司馬	
	816年(元和11年)	作〈琵琶行〉 (淪落失意之恨、描摹聲音經典之作)	
	817年(元和12年)	作〈與元微之書〉	

※請依序回答下列問題：

(一)白居易生平事蹟的敘述，正確的選項有：

- 字樂天，為盛唐時期的重要文人（中唐）
- 晚年好佛，又放意詩酒，自號香山居士與醉翁（醉吟）
- 年輕時充滿理想及熱情，企圖以政治改革詩歌（以詩歌改革政治）
- 與元稹倡導新樂府運動，為社會寫實詩的健將
- 中年遭貶謫江州，壯志消磨詩風轉為感傷閒淡

(二)請參考上表，推論白居易為官時期和轉折時期文風分別如何？

- (甲)宜填入感傷  (甲)宜填入諷諭  (乙)宜填入感傷  (乙)宜填入諷諭

## ➤ 新樂府的揭旗者

「新樂府運動」是由白居易、元稹等共同提倡的文學改革運動。「新樂府」是用新題敘寫時事的樂府詩，與漢樂府的主要不同之處在於，新樂府不入樂。且承繼杜甫社會寫實的精神，描寫民生疾苦，揭露社會的黑暗面，大大強調了詩歌的社會功能和諷諭作用。

※請依序回答下列問題：

一、如上述，請判斷「新樂府」的特色有：

- 利用新標題來寫作       內容以寫時事為主  
 保留入樂的音樂性       不重音樂性不入樂

二、如上述，請判斷下列選項何者可能是白居易的主張？(多選題)

- 文章合為時而著，歌詩合為事而作  
 上以詩補察時政，下以詩洩導人情  
 為君、為臣、為民、為物、為事而作，不為文(華美文辭)而作也

三、請問樂府詩的寫作手法多著重於： 抒情       敘事       說明       議論

## ➤ 唐人第一「CP」——元白情深

一、初識元稹：

貞元17年，白居易與小他7歲的元稹同年於吏部考試書判拔萃科及第。兩人志同道合，相知相惜，白居易〈贈元稹〉(節錄)：「自我從宦游，七年在長安。所得惟元君，乃知定交難。」又作〈代書詩一百韻寄微之〉：「憶在貞元歲，初登典校司。身名同日授，心事一言知。……此日空搔首，何人共解頤？病多知夜永，年長覺秋悲。不飲長如醉，加餐亦似饑。狂吟一千字，因使寄微之。」千言深情，溢於文辭。

二、為你寫詩：

白居易，家族排行二十二，稱「白二十二」；元稹，排行第九，稱「元九」。兩人常以詩作互贈，如白居易作〈秋雨中贈元九〉、〈春暮寄元九〉、〈勸酒寄元九〉、〈醉後卻寄元九〉、〈山石榴寄元九〉、〈夢微之〉、〈憶微之〉……等，約106首，兩人都是以詩歌酬贈唱和的知音。

三、元白友情記事——請依據詩文，填入適切選項：

- (甲) 分隔兩地，與友同夢      (乙) 賞花騎馬，雪中共飲      (丙) 日有所思，夜有所夢  
(丁) 想念也能治病      (戊) 共編《元白唱和集》      (己) 此次一別，恐不復見

註：(戊)選項中，「唱和」意旨用詩詞互相酬答。回應(信)者，往往會於詩題前加一「和」(音ㄉㄛˋ)回覆原作品。

詩文	友情記事
一為同心友，三及芳歲闌。 花下鞍馬游，雪中杯酒歡。      〈贈元稹〉	(乙) 賞花騎馬，雪中共飲
花時同醉破春愁，醉折花枝作酒籌。 忽憶故人天際去，計程今日到梁州。 白居易〈同李十一醉憶元九〉	(甲) 分隔兩地，與友同夢  (註：元稹出差，白居易和弟弟朋友聚會突然想到他或許已經到了梁州。十幾天後，白居易收到元稹來

<p>夢君同繞曲江頭，也向慈恩院院游。 亭吏呼人排去馬，忽驚身在古梁州。</p> <p style="text-align: right;">元稹〈梁州夢〉</p>	<p>信，信中〈梁州夢〉一詩，提及自己在梁州夢見和白居易同游曲江。)</p>
<p>俸錢四五萬，月可奉晨昏。 廩祿二百石，歲可盈倉囤。</p> <p style="text-align: center;"><b>白居易〈初除戶曹喜而言志〉</b></p> <p>棄名不棄實，謀養不謀身。 可憐白華士，永願凌青雲。</p> <p style="text-align: center;"><b>元稹〈和樂天初除戶曹喜而言志〉</b></p>	<p><b>(戊)共編《元白唱和集》</b></p> <p>(註：1.白居易除舊官任新官為戶曹。「戶曹」，主要職責是管理戶籍、簿帳，道路、旅館，田地、六畜、人口來往通行、免稅憑證之事。對於這方面的事務，聽取民眾的申訴和辯論，辨明是非，加以判處。 註：2.請注意詩名。)</p>
<p>愁腸欲轉蛟龍吼，醉眼初開日月明。 唯有思君治不得，膏銷雪盡意還生。</p> <p>元稹〈予病瘴，樂天寄通中散、碧腴垂雲膏… 因有酬答〉</p>	<p><b>(丁)想念也能治病</b></p> <p>(註：元稹在外地生病，白居易寄藥給他，並說運藥路程近1個月，恐緩不濟急，但仍希望能慰藉元稹的病)</p>
<p>晨起臨風一惆悵，通川湓水斷相聞。 不知憶我因何事，昨夜三更夢見君。</p> <p style="text-align: right;">白居易〈夢微之〉</p> <p>山水萬重書斷絕，念君憐我夢相聞。 我今因病魂顛倒，惟夢閑人不夢君。</p> <p style="text-align: right;">元稹〈酬樂天頻夢微之〉</p>	<p><b>(丙)日有所思，夜有所夢</b></p> <p>(註：白居易不直說自己思念元稹，卻言夢到元稹在想他。元稹也戲謔作詩回復，說自己生病亂作夢，但就是沒有夢見白居易)</p>
<p>自識君來三度別，這回白盡老髭須。 戀君不去君須會，知得後回相見無。</p> <p style="text-align: right;">元稹〈過東都別樂天〉</p>	<p><b>(己)此次一別，恐不復見</b></p> <p>(註：白居易約60十歲時，元稹行經洛陽與他相會，離開時傷感地作此詩)</p>

四、白居易與元稹相交，文學與友誼相映，世稱「元白」。而在成語中不乏描寫友情的成語，請先閱讀下列成語解釋，並與圖片進行配對，並填入代號。

- a. 義結金蘭：情意相投的朋友
- b. 管寧割席：比喻朋友絕交
- c. 忘年之交：不拘年歲輩分而結交為友
- d. 班荆道故：形容朋友在途中相遇，互敘舊情

<b>b</b>	<b>a</b>	<b>c</b>	<b>d</b>
			

## ➤ 寫給好友元稹的一封信——〈與元微之書〉

四月十日夜，樂天白：

微之，微之，不見足下面已三年矣；不得足下書欲二年矣。人生幾何，離闊如此！況以膠漆之心，置於胡越之身，進不得相合，退不能相忘，牽攀乖隔，各欲白首。微之，微之，如何！如何！天實為之，謂之奈何！

僕初到潯陽時，有熊孺登來，得足下前年病甚時一札，上報疾狀，次敘病心，終論平生交分。且云：「危憊之際，不暇及他，惟收數帙文章，封題其上，曰：『他日送達白二十二郎，便請以代書。』」悲哉！微之於我也，其若是乎！又睹所寄聞僕左降詩，云：

「殘燈無焰影幢幢，此夕聞君謫九江。垂死病中驚坐起，暗風吹雨入寒窗。」此句他人尚不可聞，況僕心哉！至今每吟，猶惻惻耳。且置是事，略敘近懷。

僕自到九江，已涉三載，形骸且健，方寸甚安。下至家人，幸皆無恙。長兄去夏自徐州至，又有諸院孤小弟妹六、七人，提挈同來。昔所牽念者，今悉置在目前，得同寒暖飢飽：此一泰也。

江州風候稍涼，地少瘴癘，乃至蛇虺蚊蚋，雖有甚稀。湓魚頗肥，江酒極美，其餘食物，多類北地。僕門內之口雖不少，司馬之俸雖不多，量入儉用，亦可自給，身衣口食，且免求人：此二泰也。

僕去年秋始遊廬山，到東、西二林間香爐峰下，見雲水泉石，勝絕第一，愛不能捨，因置草堂前有喬松十數株，修竹千餘竿；青蘿為牆垣，白石為橋道；流水周於舍下，飛泉落於簷間；紅榴白蓮，羅生池砌；大抵若是，不能殫記。每一獨往，動彌旬日，平生所好者，盡在其中，不惟忘歸，可以終老：此三泰也。

計足下久得僕書，必加憂望；今故錄三泰，以先奉報。其餘事況，條寫如後云云。

微之，微之，作此書夜，正在草堂中，山窗下，信手把筆，隨意亂書，封題之時，不覺欲曙。舉頭但見山僧一、兩人，或坐或睡；又聞山猿谷鳥，哀鳴啾啾。平生故人，去我萬里。瞥然塵念，此際暫生。餘習所牽，便成三韻云：

「憶昔封書與君夜，金鑾殿後欲明天。今夜封書在何處？廬山庵裏曉燈前。籠鳥檻猿俱未死，人間相見是何年？」

微之，微之！此夕此心，君知之乎！

樂天頓首

### 一、寫作背景與情境

(一)請閱讀本文第一段，並完成下表：

寫信時間	四月十日晚上	寫信人	<input checked="" type="checkbox"/> 白居易 <input type="checkbox"/> 元稹 <input type="checkbox"/> 熊孺登
傳信人	<input type="checkbox"/> 白居易 <input type="checkbox"/> 元稹 <input checked="" type="checkbox"/> 熊孺登	受信人	<input type="checkbox"/> 白居易 <input checked="" type="checkbox"/> 元稹 <input type="checkbox"/> 熊孺登
分別時間	<input type="checkbox"/> 一年 <input type="checkbox"/> 兩年 <input checked="" type="checkbox"/> 三年	未通信時間	<input type="checkbox"/> 一年 <input checked="" type="checkbox"/> 兩年 <input type="checkbox"/> 三年

(二)請分析作者運用何種寫作手法描述「況以膠漆之心，置於胡越之身，進不得相合，退不能相忘，牽攀乖隔，各欲白首」？又傳達怎樣的心情？

文句	寫作手法	傳達的心情
膠漆之心	<input checked="" type="checkbox"/> 比喻手法 <input type="checkbox"/> 對比手法 <input type="checkbox"/> 倒敘手法	形容自己與好友元稹交情深厚 ( <b>如膠似漆</b> )
置於胡越之身，進不得相合，退不能相忘	<input type="checkbox"/> 比喻手法 <input checked="" type="checkbox"/> 對比手法 <input type="checkbox"/> 倒敘手法	描寫彼此分隔南北兩地，無法相聚也無法忘懷的相思之情

## 二、往事如昨，悲從中來

(一)第二段中，請問元稹是在什麼狀態寫信託友人將信帶予白居易？

連登黃甲  新婚誌喜  喜獲麟兒  病魔纏身

(二)承上題，元稹書信內容依序為何？

病中心情→病中情狀→往日情誼  病中心情→往日情誼→病中情狀  
 病中情狀→往日情誼→病中心情  病中情狀→病中心情→往日情誼

(三)元稹聞白居易遭貶謫，縱使抱病仍作詩(書信)對白居易表達關懷之情。〈聞僕左降詩〉：「殘燈無焰影幢幢，此夕聞君謫九江(註：白居易遭貶至江州)，垂死病中驚坐起，聞風吹雨入寒窗。」下列選項中，最能表現元稹對白居易深切關懷之情狀的是：

殘燈無焰影幢幢  此夕聞君謫九江  垂死病中驚坐起  聞風吹雨入寒窗

(四)請問「此句他人尚不可聞，況僕心哉！」文意理解何者正確？

這詩句其他人都沒有聽過，更何況是我  這詩句其他人都不能理解，更何況是我  
 這詩句其他人都不知道，更何況是我  這詩句其他人都不能忍心聽聞，更何況是我

(五)承上題，請問下列選項何者可以形容白居易吟誦好友元稹詩句後的心情？

悻悻  悽悽  惻惻  啾啾  哈哈

## 三、「我很好，別擔心！」——以「三泰」告慰友人

(一)第三段中，白居易表示自己「方寸甚安」的原因為何？

深耕易耨，自給自足  遊山玩水，築草堂居  失去父親的姪子女，悉在目前

(二)第四段中，白居易描寫的江州景物如何？

暑熱難耐  涼爽宜人  鮮魚肥嫩  酒水甘醇  五穀豐登

(三)承上題，請問白居易自言對此生活是否感到滿意？為什麼？

因為	所以
飲食習慣與北方相似，且身衣口食，免求於人	<input checked="" type="checkbox"/> 滿意 <input type="checkbox"/> 不滿意

(四)第五段中，作者設置的草堂有哪些佈置(景物)？

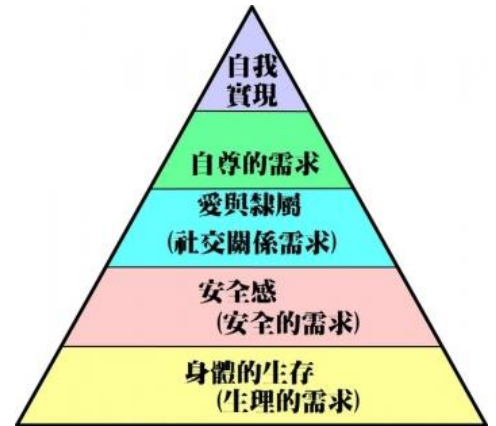
- 喬木     松樹     楠樹     竹子     青蘿     牡丹     殘燈  
 山峰     石榴花     蓮花     梅花     白石     流水     石徑

(五)承上題，作者藉由描寫草堂環境，表達個人感受如何？

- 家財萬貫，炫富心態     不流於俗的審美情趣     優游於美景，忘懷功名利祿

(六)請統整第三段至第五段，並參考馬斯洛需求金字塔(如表及附圖)，說明三泰所指為何？並分析其屬於哪一種需求層次的滿足？

需求	說明
自我實現	滿足並實現個人理想、抱負的需求
自尊的需求	社會地位、成就和能力能夠被外界認可的需求
社交關係需求	人際友愛和希望歸屬於群體，獲得關心的需求
安全的需求	人類保障自身安全，擺脫外界威脅侵害的需求
生理的需求	人類生存的最基本要求，包括食衣住行的要求



	原文	表示	需求層次
一泰	昔所牽念者，今悉置在目前，得同寒暖飢飽	家人相聚，體健心安	生理的需求、安全的需求
二泰	身衣口食，且免求人	生活自足，不求於人	自尊的需求
三泰	平生所好者，盡在其中，不惟忘歸，可以終老	徜徉山林，築草堂居	自我實現 (值得討論)

(七)請閱讀下列有關「自我實現」需求的定義，並試著推論第三泰「徜徉山林，築草堂居」是否屬於自我實現需求層次？為什麼？

自我實現，是指個體的各種才能和潛能在適宜的社會環境中得以充分發揮，實現個人理想和抱負的過程，亦指個體身心潛能得到充分發揮的境界。

答：我認為白居易的第三泰「徜徉山林，築草堂居」並不屬於自我實現需求。因為根據定義，自我實現強調個體實現理想抱負的過程，而放於山林而自樂，應非白居易的理想。他之所以覺得安泰，一則是面對貶謫的事實，轉念讓自己安泰；二則藉由表述自己安泰，寬慰遠方臥病的朋友，不讓他人擔心。

#### 四、隆情厚誼，思念不已

(一)第七段中，作者在什麼情境下寫信給元稹？請完成下表。

		原文	說明
時間	寫信時間	作此書夜	<input type="checkbox"/> 從早晨寫到三更半夜
	完成時間	封題之時，不覺欲曙	<input checked="" type="checkbox"/> 從夜晚寫到隔日早晨
地點		草堂中，山窗下	
看見(聽見)人物、景物有：		<input type="checkbox"/> 喬木 <input type="checkbox"/> 竹子 <input type="checkbox"/> 燭火 <input checked="" type="checkbox"/> 猿猴 <input checked="" type="checkbox"/> 鳥 <input type="checkbox"/> 老虎 <input checked="" type="checkbox"/> 僧人 <input type="checkbox"/> 孩童 <input type="checkbox"/> 老人 <input type="checkbox"/> 元稹 <input type="checkbox"/> 婦人 <input type="checkbox"/> 樵夫	
見物而興發的情感是：		瞥然塵念(忽然興起俗念)， 此際暫生	<input checked="" type="checkbox"/> 思念起遠方朋友的相思之情 <input type="checkbox"/> 面對地處荒涼感到厭惡之情 <input type="checkbox"/> 心如死灰而有自我了斷之情
寫作手法是：		<input type="checkbox"/> 敘事寫情 <input checked="" type="checkbox"/> 藉景抒情 <input type="checkbox"/> 說理議論	

(二)第七段中，「籠鳥檻猿俱未死，人間相見是何年」比喻為何？

- 人類手段兇殘，造成物種滅絕  
動物遭到關押，凸顯作者對處境的憤恨  
藉猿猴和鳥不得回返山林，喻自己和元稹皆不得回返朝廷的處境

(三)請問本詩「憶昔封書與君夜，金鑾殿後欲明天。今夜封書在何處，廬山庵裡晚燈前。籠鳥檻猿俱未死，人間相見是何年。」運用何種寫作手法，表達何種心情？

答：這首詩運用 開門見山   視角轉換   今昔對比的手法，

呈現( 過任意氣風發與如今落寞困頓的強大落差 )，

表達彼此( 雖皆遭貶謫，但仍倖存免殃，只是難以相見，哀痛中帶有一絲慶幸。 )

(四)文末作者對好友元稹說：「微之！微之！此夕此心，君知之乎？」流露出怎樣的心情？

- 自我否定   懷疑人生   渴望被理解   傷感自憐

(五)敘事時，當情感高漲時，將對象，不管是人、事或物，都當做已在面前的人，向他呼叫、傾訴，就是「呼告」。此寫作手法可以使作品情意更濃，更扣人心弦！請分析全文，回答下列問題：

全文運用呼告法( 8 )次呼喚「微之」	表達：	<input type="checkbox"/> 貶謫之忿恨	<input type="checkbox"/> 國愁之悲痛
		<input checked="" type="checkbox"/> 思友的深情	<input type="checkbox"/> 失戀的愁悶

## ★延伸思考與閱讀

(一)你(妳)生命中，是否有一個對你(妳)時刻關心、牽腸掛肚的朋友？請加以描述他(她)的形象和你(妳)互動的事蹟。若無，請選擇一個你(妳)願意為他(她)牽腸掛肚的朋友，並說明原因。

(略)

(二)請閱讀下文，並回答問題：

人的一生要接觸很多人，因此應該有兩個層次的友情：寬泛意義的友情和嚴格意義的友情。沒有前者未免拘謹，沒有後者難於深刻。

寬泛意義的友情是一個人全部履歷的光明面。它的寬度與人生的喜樂度成正比。但不管多寬，都要警惕邪惡，防範虛偽，反對背叛。

嚴格意義的友情是一個人終其一生所尋找的精神小村落，在尋找的途中不應該有任何實利性的路標。在沒有尋找到時候只能繼續尋找，而不能隨腳停駐。因此我們不宜輕言「知己」。在絕大多數情況下，安於寬泛意義上的友情，反而彼此比較自在。

一旦獲得嚴格意義的友情，應該以生命來濡養。但不能因珍貴而密藏於過度敏感的陰影處，而應該敞晾於博愛的陽光下，以防心理暗箱作祟。

(節錄自余秋雨〈清理友情〉)

1. 作者將友情分成寬泛意義的友情和嚴格意義的友情。請就〈與元微之書〉一文判斷，元稹和白居易兩人的友情屬於哪一種？為什麼？

元白二人的友情應該是嚴格意義上的友情。因為元稹抱病仍心念遠方的白居易，白居易貶謫受挫仍以三秦寬慰元稹擔憂之心，彼此用生命濡養友誼，深刻人心。

2. 你是否同意作者對友情分類的定義？為什麼？

同意：因為知己難尋，尤其廣泛意義的友情提倡廣交朋友能和樂自在，且又能保持一定距離，不過於交心。

不同意：廣泛意義與嚴格意義兩者界線模糊，很難明確劃分清楚。此外，人對於朋友往往有所期待，縱使一開始是廣泛意義的友情，日久生情，想要擁有越多，但對方未必與自己有相同想法，如此便可能造成強大失落感。